

PART I / PARTIE I

Volume 31, No. 4 / Volume 31, n° 4

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2010-04-30

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

**As Adoption Workers for the Territories under the *Adoption Act*:
Préposées à l'adoption des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

| | | | | |
|------------------|--------------|------------|--|------------|
| COCHRANE, Joanne | Fort Simpson | A-093-2010 | | 2010-03-18 |
| HILL, Myza | Behchokò | A-094-2010 | | 2010-03-18 |
| HOLLAND, Lisa | Yellowknife | A-095-2010 | | 2010-03-18 |
| JONES, Kristy | Fort Smith | A-096-2010 | | 2010-03-18 |

**As a member of the Board of Governors of Aurora College under the *Aurora College Act*:
Membre du Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur le collège Aurora* :**

| | | | | |
|----------------|-----------------|------------|---------------|------------|
| THOM, Margaret | Fort Providence | A-107-2010 | 3 years/3 ans | 2010-04-01 |
|----------------|-----------------|------------|---------------|------------|

**As members representing the North Slave Region on the Board of Governors of Aurora College under the *Aurora College Act*:
Membres représentant la région North Slave au Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur le collège Aurora* :**

| | | | | |
|-----------------|----------|------------|---------------|------------|
| BLONDIN, Edward | Behchokò | A-098-2010 | 3 years/3 ans | 2010-02-24 |
| BLONDIN, Ted | Behchokò | A-130-2010 | 3 years/3 ans | 2010-02-24 |

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

As Child Protection Workers for the Territories under the *Child and Family Services Act*:

Préposées à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :

| | | | | |
|-------------------|--------------|------------|--|------------|
| BIRD, Betty | Hay River | A-086-2010 | | 2010-03-04 |
| ERASMUS, Fay | Behchokò | A-117-2010 | | 2010-03-29 |
| MOREAU, Margaret | Behchokò | A-113-2010 | | 2010-03-17 |
| PIERROT, Delphine | Norman Wells | A-114-2010 | | 2010-03-17 |
| WALSH, Brittany | Yellowknife | A-115-2010 | | 2010-03-04 |

As probation officer under the *Corrections Act*:

Agent de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :

| | | | | |
|---------------|--------|------------|---------------------------------------|------------|
| BOUCHER, Paul | Inuvik | A-085-2010 | from/de 2010-02-03 to/à 2011-02-02 | 2010-02-03 |
|---------------|--------|------------|---------------------------------------|------------|

As the Warden of the North Slave Correctional Centre under the *Corrections Act*:

Administrateur du centre correctionnel de North Slave en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :

| | | | | |
|------------------|-------------|------------|--|------------|
| VAN METRE, Blair | Yellowknife | A-087-2010 | | 2010-03-01 |
|------------------|-------------|------------|--|------------|

As deputy inspectors under the *Explosives Use Act*:

Inspecteurs adjoints en vertu de la *Loi sur les l'usage des explosifs* :

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|
| ARTHUR, Dave | Yellowknife | A-088-2010 | | 2010-03-08 |
| GRANEY, Bruce | Yellowknife | A-089-2010 | | 2010-03-08 |
| MACDONNELL, Audie | Yellowknife | A-090-2010 | | 2010-03-08 |
| VAN ROOY, Martin | Iqaluit, NU | A-091-2010 | | 2010-03-08 |

As acting Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:

Commissaire aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :

| | | | | |
|-----------------|--------|------------|---------------------------------------|------------|
| ZIMMERMAN, Greg | Inuvik | A-105-2010 | from/de 2010-03-25 to/à 2010-04-05 | 2010-03-25 |
|-----------------|--------|------------|---------------------------------------|------------|

As members of the Beaufort-Delta Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Membres de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Beaufort-Delta en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

| | | | | |
|--------------------|----------------|------------|---------------|------------|
| BLAKE, Rebecca | Fort McPherson | A-124-2010 | 3 years/3 ans | 2010-04-08 |
| SITTICHINLI, Greta | Inuvik | A-083-2010 | 3 years/3 ans | 2010-03-09 |

As a member of the Deh Cho Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Membre de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Deh Cho en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

| | | | | |
|---------------|------------|------------|---------------|------------|
| JUMBO, Brenda | Trout Lake | A-127-2010 | 3 years/3 ans | 2010-03-15 |
|---------------|------------|------------|---------------|------------|

As a member of the Fort Smith Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Membre de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Fort Smith en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

| | | | | |
|------------------|------------|------------|---------------|------------|
| DUMKEE, Margaret | Fort Smith | A-126-2010 | 3 years/3 ans | 2010-04-08 |
|------------------|------------|------------|---------------|------------|

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

As a member of the Yellowknife Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Membre de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

| | | | | |
|--------------------|-------------|------------|---------------|------------|
| CHUGH, Pawan Kumar | Yellowknife | A-125-2010 | 3 years/3 ans | 2010-05-07 |
|--------------------|-------------|------------|---------------|------------|

As deputy sheriffs under the *Judicature Act*:

Shérifs adjoints en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :

| | | | | |
|------------------|-------------|------------|--|------------|
| ASELS, Gary | Hay River | A-108-2010 | | 2010-02-19 |
| HANN, Paul | Yellowknife | A-109-2010 | | 2010-02-19 |
| PLAMONDON, Lecia | Yellowknife | A-110-2010 | | 2010-02-19 |
| ROSSE, Debra | Yellowknife | A-111-2010 | | 2010-02-19 |
| THUROO, Roger | Yellowknife | A-112-2010 | | 2010-02-19 |

As members of the Justices of the Peace Review Council under the *Justices of the Peace Act*:

Membres du Conseil de surveillance des juges de paix en vertu de la *Loi sur les juges de paix* :

| | | | | |
|--|-------------|------------|---------------|------------|
| LAMALICE, Shirley | Hay River | A-123-2010 | 4 years/4 ans | 2010-04-13 |
| SCHMALTZ, The Hon. Bernadette /L'hon. | Yellowknife | A-128-2010 | 4 years/4 ans | 2010-04-13 |
| YAKELEYA, Danny | Tulita | A-129-2010 | 4 years/4 ans | 2010-04-13 |

As the Complaints Officer under the *Medical Profession Act*:

Préposé aux plaintes en vertu de la *Loi sur les médecins* :

| | | | | |
|------------------|------------|------------|--|------------|
| ATKINSON, Martin | Calgary AB | A-122-2010 | | 2010-04-06 |
|------------------|------------|------------|--|------------|

As the Registrar under the *Medical Profession Act*:

Registraire en vertu de la *Loi sur les médecins* :

| | | | | |
|-----------------|-------------|------------|--|------------|
| HALL, Jeannette | Yellowknife | A-120-2010 | | 2010-04-06 |
|-----------------|-------------|------------|--|------------|

As deputy Registrar under the *Medical Profession Act*:

Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur les médecins* :

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|
| GAGNON, E. Jeanne | Yellowknife | A-121-2010 | | 2010-04-06 |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|

As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:

Administratrice du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :

| | | | | |
|------------------|------------|------------|---------------|------------|
| YUHAS, Denise C. | Fort Smith | A-081-2010 | 3 years/3 ans | 2010-04-01 |
|------------------|------------|------------|---------------|------------|

As vice-chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:

Vice-présidente du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :

| | | | | |
|------------------|------------|------------|---------------|------------|
| YUHAS, Denise C. | Fort Smith | A-082-2010 | 3 years/3 ans | 2010-04-01 |
|------------------|------------|------------|---------------|------------|

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

**As chairperson of the Fort Resolution Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Présidente de l'Office d'habitation de Fort Resolution en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

| | | | | |
|------------------------|-----------------|------------|---------------------------------------|------------|
| ELIEF, Freda Katherine | Fort Resolution | A-101-2010 | from/de 2010-01-24 to/à 2011-01-14 | 2010-01-24 |
|------------------------|-----------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As members of the Fort Resolution Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membres de l'Office d'habitation de Fort Resolution en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

| | | | | |
|----------------------|-----------------|------------|---------------------------------------|------------|
| COLLINS, Carol | Fort Resolution | A-102-2010 | from/de 2010-07-13 to/à 2011-07-12 | 2010-07-13 |
| NORN, William Robert | Fort Resolution | A-099-2010 | from/de 2010-03-01 to/à 2011-07-12 | 2010-03-01 |

**As vice-chairperson of the Fort Resolution Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Vice-présidente de l'Office d'habitation de Fort Resolution en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

| | | | | |
|----------------|-----------------|------------|---------------------------------------|------------|
| COLLINS, Carol | Fort Resolution | A-103-2010 | from/de 2010-07-13 to/à 2011-07-12 | 2010-07-13 |
|----------------|-----------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As a member of the Hay River Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membre de l'Office d'habitation de Hay River en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

| | | | | |
|------------------------|-----------|------------|---------------------------------------|------------|
| SCHOFIELD, Allan James | Hay River | A-100-2010 | from/de 2010-04-10 to/à 2013-04-09 | 2010-04-10 |
|------------------------|-----------|------------|---------------------------------------|------------|

**As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Power Corporation under the *Northwest Territories Power Corporation Act*:
Administrateur du conseil d'administration de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest* :**

| | | | | |
|-----------------------|----------|------------|---------------|------------|
| WAH-SHEE, James Jason | Behchokò | A-084-2010 | 2 years/2 ans | 2010-03-01 |
|-----------------------|----------|------------|---------------|------------|

**As Deputy Chief Public Health Officers under the *Public Health Act*:
Sous-administrateurs en chef de la santé publique en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

| | | | | |
|-----------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| FARRELL, Terri | Yellowknife | A-118-2010 | from/de 2010-04-03 to/à 2010-04-11 | 2010-04-03 |
| MAYHEW, Maureen | Yellowknife | A-119-2010 | from/de 2010-04-19 to/à 2010-05-14 | 2010-04-19 |

**As a rental officer for the Territories under the *Residential Tenancies Act*:
Régisseur pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la location des locaux d'habitation* :**

| | | | | |
|--------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| LOGSDON, Hal | Yellowknife | A-106-2010 | from/de 2010-04-01 to/à 2013-03-31 | 2010-04-01 |
|--------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As a safety officer under the *Safety Act*:
Agent de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

| | | | | |
|---------------------|-------------|------------|--|------------|
| LEFEBVRE, Marc John | Iqaluit, NU | A-092-2010 | | 2010-03-08 |
|---------------------|-------------|------------|--|------------|

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

**As chairperson of the Hay River Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Président du comité d'appel de l'assistance sociale de Hay River en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

| | | | | |
|-----------------|-----------|------------|---------------------------------------|------------|
| HANSEN, Michael | Hay River | A-131-2010 | from/de 2010-04-09 to/à 2010-12-31 | 2010-04-09 |
|-----------------|-----------|------------|---------------------------------------|------------|

**As members of the Hay River Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Hay River en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

| | | | | |
|-------------------|-----------|------------|---------------------------------------|------------|
| JONES, Angela | Hay River | A-132-2010 | from/de 2010-04-09 to/à 2010-12-31 | 2010-04-09 |
| STASZUK, Michelle | Hay River | A-133-2010 | from/de 2010-04-09 to/à 2010-12-31 | 2010-04-09 |

**As a Social Welfare Officer for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:
Agent du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

| | | | | |
|------------|-------------|------------|--|------------|
| CROSS, Ian | Yellowknife | A-104-2010 | | 2010-03-24 |
|------------|-------------|------------|--|------------|

**As a deputy clerk of the Territorial Court under the *Territorial Court Act*:
Greffière adjointe de la Cour territoriale en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

| | | | | |
|---------------------|--------|------------|--|------------|
| MCLEOD, Jessica Ann | Inuvik | A-097-2010 | | 2010-03-02 |
|---------------------|--------|------------|--|------------|

**As the director to serve as the chairperson of the Governance Council under the *Workers' Compensation Act*:
Membre et président du conseil de gestion en vertu de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* :**

| | | | | |
|--------------|-------------|------------|---------------|------------|
| AHO, William | Yellowknife | A-116-2010 | 3 years/3 ans | 2010-04-01 |
|--------------|-------------|------------|---------------|------------|

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

| Name/Nom | Revocation No./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|----------|-------------------------------------|-----------|--|
|----------|-------------------------------------|-----------|--|

**AURORA COLLEGE ACT - member representing the North Slave Region on the Board of Governors of Aurora College
LOI SUR LE COLLÈGE AURORA - Membre représentant la région North Slave au Conseil des gouverneurs du Collège Aurora**

| | | | |
|-----------------|-------------|------------|------------|
| BLONDIN, Edward | AR-052-2010 | 2010-02-24 | A-098-2010 |
|-----------------|-------------|------------|------------|

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Worker for the Northwest Territories
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposée à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest**

| | | | |
|---------------|-------------|------------|------------|
| CULHANE, Inge | AR-032-2010 | 2010-02-01 | A-228-2009 |
|---------------|-------------|------------|------------|

**CORRECTIONS ACT - Acting Deputy Warden of the North Slave Correctional Centre
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - administrateur adjoint par intérim du centre correctionnel de North Slave**

| | | | |
|--------------|-------------|------------|------------|
| LEBLANC, Guy | AR-033-2010 | 2010-02-20 | A-057-2005 |
|--------------|-------------|------------|------------|

| Name/Nom | Revocation No./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|----------|-------------------------------------|-----------|--|
|----------|-------------------------------------|-----------|--|

**CORRECTIONS ACT - Warden of the North Slave Correctional Centre
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - administratrice du centre correctionnel de North Slave**

| | | | |
|---------------------------|-------------|------------|------------|
| RAVENSDALE, Margaret Jean | AR-034-2010 | 2010-03-01 | A-243-2009 |
|---------------------------|-------------|------------|------------|

**EXPLOSIVES USE ACT - acting Inspectors
LOI SUR L'USAGE DES EXPLOSIFS - inspecteurs par intérim**

| | | | |
|-----------------|-------------|------------|------------|
| EDMUNDS, Brent | AR-035-2010 | 2010-03-08 | A-318-2005 |
| WONG, Sylvester | AR-036-2010 | 2010-03-08 | A-0281-97 |

**HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - member of the Fort Smith Health and Social Services Authority
LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - membre de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Fort Smith**

| | | | |
|--------------------|-------------|------------|------------|
| SCHAEFER, Allen J. | AR-050-2010 | 2010-03-15 | A-103-2007 |
|--------------------|-------------|------------|------------|

**JUDICATURE ACT - deputy sheriffs
LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - shérifs adjointes**

| | | | |
|----------------------------------|-------------|------------|------------|
| AUBE, Sherri A. | AR-046-2010 | 2010-04-01 | A-493-2005 |
| WOODWARD, Ashley Anne Dolores | AR-047-2010 | 2010-04-01 | A-298-2007 |

**MEDICAL PROFESSION ACT - President of the Board of Inquiry
LOI SUR LES MÉDECINS - président du comité d'enquête**

| | | | |
|------------------|-------------|------------|------------|
| ATKINSON, Martin | AR-051-2010 | 2010-04-06 | A-057-2009 |
|------------------|-------------|------------|------------|

**MENTAL HEALTH ACT - joint appointee for the whole of the Northwest Territories
LOI SUR LA SANTÉ MENTALE - personne nommée par le commissaire et le ministre pour l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest**

| | | | |
|--------------------|-------------|------------|------------|
| TAYLOR, Charles A. | AR-048-2010 | 2010-04-06 | A-222-2007 |
|--------------------|-------------|------------|------------|

**MINE HEALTH AND SAFETY ACT - inspector
LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES MINES - inspecteur**

| | | | |
|----------------|-------------|------------|------------|
| EDMUNDS, Brent | AR-037-2010 | 2010-03-04 | A-337-2002 |
|----------------|-------------|------------|------------|

**SAFETY ACT - safety officers
LOI SUR LA SÉCURITÉ - agents de sécurité**

| | | | |
|---------------------------|-------------|------------|------------|
| ADLA, Imo | AR-038-2010 | 2010-03-08 | A-475-93 |
| BECKET, Gordon | AR-039-2010 | 2010-03-08 | A-769-97 |
| GRENIER, David | AR-040-2010 | 2010-03-08 | A-563-2000 |
| NEGRU, Adina | AR-041-2010 | 2010-03-08 | A-331-99 |
| WONG, Sylvester Kui Shing | AR-042-2010 | 2010-03-08 | A-167-96 |

**SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officers for the Northwest Territories
LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agentes du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest**

| | | | |
|----------------|-------------|------------|------------|
| JEROME, Denise | AR-049-2010 | 2010-04-07 | A-016-2010 |
| WELLIN, Berna | AR-045-2010 | 2010-02-20 | A-042-2007 |

| Name/Nom | Revocation No./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|----------|-------------------------------------|-----------|--|
|----------|-------------------------------------|-----------|--|

TERRITORIAL COURT ACT - deputy clerks of the Territorial Court
LOI SUR LA COUR TERRITORIALE - greffières adjointes de la Cour territoriale

| | | | |
|------------------------|-------------|------------|------------|
| ROMANKO, Lorna Jean | AR-043-2010 | 2010-03-23 | NS-1192-87 |
| WHITING, Marjorie Gwen | AR-044-2010 | 2010-03-23 | A-290-92 |

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Date of Incorporation/ Date de la constitution |
|---|--|---|---|
| 6224 NWT LTD. | C 6224 | Suite 202, 4817-49th Street Yellowknife NT X1A 3S7 | 2010-03-08 |
| 6225 N.W.T. LTD. | C 6225 | P.O. Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | 2010-03-08 |
| 6226 NWT LTD. | C 6226 | Lot 224, Plan 3901 Fort Good Hope NT X0E 0H0 | 2010-03-15 |
| DELTA CABS INC. | C 6227 | P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3 | 2010-03-19 |
| JLS CONSULTING AND BUSINESS MANAGEMENT SERVICES INC. | C 6228 | P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3 | 2010-03-29 |
| 6229 NWT LTD. | C 6229 | 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6 | 2010-03-30 |
| BECK'S WELDING LTD. | C 6230 | P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3 | 2010-03-30 |
| MARVIL CONSTRUCTION LTD. | C 6231 | P.O. Box 306 #59 Pine Crescent Fort Smith NT | 2010-04-01 |
| 6232 NWT LTD. | C 6232 | Suite 5 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2 | 2010-04-06 |

| | | | |
|----------------------------------|--------|--|------------|
| 6233 NWT LTD. | C 6233 | Suite 5 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2 | 2010-04-06 |
| NORTH COAST SERVICES LTD. | C 6234 | 1000 Airport Road P.O. Box 1398 Inuvik NT X0E 0T0 | 2010-04-06 |

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou article 180] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Amendment/ Date de la modification |
|-------------------------------------|--|---|
| DANMAX COMMUNICATION LTD. | C 2176 | 2010-03-12 |
| 882520 N.W.T. LTD. | C 2520 | 2010-03-12 |
| NWT SAFETY SUPPLIES LTD. | C 5260 | 2010-03-22 |
| DETON'CHO PURE ELEMENTS LTD. | C 6188 | 2010-03-31 |

**NOTICE OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 187(4)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :**

| New Corporation/ Nouvelle société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées | Date of Amalgamation/ Date de la fusion |
|--|--|---|--|
| 5819 N.W.T. LTD. | C 6235 | 953677 N.W.T. LTD.; 6229 NWT LTD.; 5819 N.W.T. LIMITED | 2010-04-01 |

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Dissolution/ Date de la dissolution |
|--------------------------------------|--|--|
| SENTRY SECURITY SERVICES LTD. | C 2783 | 2010-03-19 |
| INUVIK DRUGS LTD. | C 3562 | 2010-03-26 |
| 4649 N.W.T. LTD. | C 4649 | 2010-03-24 |
| 5439 N.W.T. LIMITED | C 5439 | 2010-03-08 |
| 6124 N.W.T. LTD. | C 6124 | 2010-03-09 |

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of Registration/ Date de l'enregistrement |
|--|---|---|---------------------------------------|---|
| POWELL CANADA INC. | ET 9965 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2010-03-08 |
| COMPRESSION TECHNOLOGY INC. | ET 9968 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2010-03-15 |
| NED GOODMAN INVESTMENT COUNSEL LIMITED | ET 9969 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Ontario | 2010-03-15 |
| ELLISON MACHINERY COMPANY LTD. | ET 9970 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Yukon Territory | 2010-03-15 |
| QILAMIK TRANSPORT LTD. | ET 9971 | P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3 | Alberta | 2010-03-16 |
| EXECUTOR RISK PROTECTION PLAN INC. | ET 9972 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Ontario | 2010-03-17 |
| NORMET CANADA LTD. | ET 9973 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2010-03-17 |
| ALS CANADA LTD. | ET 9974 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2010-03-17 |
| NISSAN CANADA AUTO RECEIVABLES 2 INC. | ET 9980 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2010-03-26 |
| NISSAN CANADA AUTO RECEIVABLES 1 INC. | ET 9981 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2010-03-26 |

| | | | | |
|---|---------|--|------------------|------------|
| NORTHERN CAPITAL ASSOCIATES HOLDINGS CANADA II ULC | ET 9983 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2010-03-26 |
| COLONY MANAGEMENT INC. | ET 9984 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | British Columbia | 2010-03-26 |
| QUINN CONTRACTING LTD. | ET 9986 | 1001, 4920 - 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2010-03-29 |
| PRESTIGE TELECOM INC. | ET 9987 | 1001, 4920 - 52 nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Canada | 2010-03-29 |
| HOLMAN CANADA GP II COMPANY | ET 9990 | P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6 | Nova Scotia | 2010-03-30 |
| PROFORM CONCRETE SERVICES INC. | ET 9993 | P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2010-04-01 |

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

| Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions | Effective Date/ Date de prise d'effet |
|---|--|---|--|
| JOHNSON DIVERSEY CANADA, INC. | ET 7671 | DIVERSEY CANADA, INC. | 2010-03-25 |
| KELLOGG BROWN & ROOT (CANADA) COMPANY | ET 7782 | KBR INDUSTRIAL CANADA CO. | 2010-03-08 |
| YPG HOLDINGS INC. / LES PLACEMENTS YPG INC. | ET 8730 | YELLOW MEDIA INC. - YELLOW MÉDIA INC. | 2010-03-12 |
| YELLOW MEDIA INC. - JAUNE MÉDIA INC. | ET 8730 | YELLOW MEDIA INC. - YELLOW MÉDIA INC. | 2010-03-24 |
| THYSSENKRUPP SAFWAY, INC. | ET 8777 | SAFWAY SERVICES CANADA, INC. | 2010-03-23 |
| LOGISTEX INDUSTRIES CANADA LIMITED | ET 9656 | INTELLIGRATED INDUSTRIES CANADA LIMITED | 2010-03-25 |

| | | | |
|--|---------|----------------------------------|------------|
| MICROSOFT CANADA CO. / MICROSOFT CANADA CIE | ET 9792 | MICROSOFT CANADA INC. | 2010-03-24 |
|--|---------|----------------------------------|------------|

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées | Date of Amalgamation/ Date de la fusion |
|--|---|--|--|
| HUB INTERNATIONAL CANADA WEST ULC. | ET 9966 | MONES & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS INC.; HUB INTERNATIONAL CANADA WEST CO. | 2010-01-01 |
| PYRAMID CORPORATION | ET 9967 | PYRAMID CORPORATION; D S REIMER CONTRACTING LTD. 788637 ALBERTA LTD. | 2010-01-01 |
| HAMMER EQUIPMENT LTD. | ET 9975 | HAMMER EQUIPMENT LTD.; ROYDALE NEW HOLLAND INC. | 2010-03-01 |
| SECURITAS CANADA LIMITED / SECURITAS CANADA LIMITÉE | ET 9976 | SECURITAS CANADA LIMITED / SECURITAS CANADA LIMITEE; 4507843 CANADA INC 4507851 CANADA INC. 4507860 CANADA INC. 4516176 CANADA INC. 4516184 CANADA INC. SECURITAS CANADA LIMITED / SECURITAS CANADA LIMITEÉ | 2010-01-01 |
| THE ANTIOCH COMPANY, LLC | ET 9977 | THE ANTIOCH COMPANY; THE ANTIOCH COMPANY, LLC | 2009-02-06 |
| THE SCORE TELEVISION NETWORK LTD. | ET 9978 | THE SCORE TELEVISION NETWORK LTD. | 2009-09-01 |
| BASF CANADA INC. | ET 9979 | BASF CANADA INC.; BASF VENTURE CAPITAL CANADA INC. | 2010-01-01 |
| CAMERON CANADA CORPORATION | ET 9982 | CAMERON CANADA CORPORATION; PETRECO CANADA INC. CAMERON FLOW SYSTEMS LTD. | 2010-01-01 |
| TAQA NORTH ENERGY, ULC | ET 9985 | TAQA NORTH ENERGY, ULC; PIONEER CANADA, ULC | 2009-01-01 |
| YOMO MANAGEMENT LTD. | ET 9988 | YOMO MANAGEMENT LTD.; PAJARO HOLDINGS LTD. | 2010-03-01 |
| FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC | ET 9989 | FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC; FIDELITY RETIREMENT SERVICES OF CANADA LIMITED | 2010-01-01 |

| | | | |
|--|---------|--|------------|
| SCHNEIDER ELECTRIC CANADA INC. | ET 9991 | SCHNEIDER CANADA INC.; XANTREX TECHNOLOGY INC. 4542975 CANADA INC. | 2010-01-01 |
| BLACKROCK ASSET MANAGEMENT CANADA LIMITED / GESTION D'ACTIFS BLACKROCK CANADA LIMITÉE | ET 9992 | BLACKROCK ASSET MANAGEMENT CANADA LIMITED / GESTION D'ACTIFS BLACKROCK CANADA LIMITÉE; BLACKROCK (INSTITUTIONAL) CANADA LTD. / BLACKROCK (INSTITUTIONNEL) CANADA LTÉE; BLACKROCK HOLDINGS CANADA LIMITED; BLACKROCK ASSET MANAGEMENT CANADA LIMITED / GESTION D'ACTIFS BLACKROCK CANADA LIMITÉE; BLACKROCK ASSET MANAGEMENT SERVICES CANADA LIMITED | 2010-02-01 |

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Cancellation/ Date de l'annulation |
|--|--|---|
| DECHANT CONSTRUCTION LTD. | ET 3273 | 2010-03-23 |
| ARCTIC FRONTIER CARRIERS LTD. | ET 4501 | 2010-03-08 |
| BOMBARDIER CAPITAL LEASING LTD. / CREDIT BAIL BOMBARDIER CAPITAL LTEE | ET 6548 | 2010-03-19 |
| FEDERAL CREDIT & CONSULTING CORP. | ET 6721 | 2010-03-22 |
| BLUEBOTTLE MOBILE CANADA INC. | ET 8203 | 2010-03-30 |
| TELCO OF CANADA, INC. | ET 8311 | 2010-03-19 |
| AC CARGO GENERAL PARTNER INC. / COMMANDITÉ AC CARGO INC. | ET 8368 | 2010-03-16 |
| AMERAAN INTERNATIONAL, INC. | ET 8436 | 2010-03-30 |
| ACGHS GENERAL PARTNER INC. / COMMANDITÉ ACGHS INC. | ET 8545 | 2010-03-16 |
| ACUITY 2007 FLOW-THROUGH GENERAL PARTNER LTD. | ET 9098 | 2010-03-17 |

| | | |
|--|---------|------------|
| 40133 YUKON INC. | ET 9211 | 2010-03-30 |
| GGOF 2007 MINING FLOW- THROUGH CORPORATION / CORPORATION D' ACTIONS ACCREDITIVES MINIERES 2007 GGOF | ET 9241 | 2010-03-08 |
| 4371623 CANADA INC. | ET 9558 | 2010-03-19 |

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

| Name/ Dénomination sociale | Incorporation no./ N° de constitution | Location of operations/ Lieu d'exercice des activités | Incorporation date/ Date de constitution |
|---|--|---|---|
| PKFN COMMUNITY ASSET SOCIETY | SOC 1782 | Wrigley | 2010-03-09 |
| TULITA DISTRICT BENEFITS CORPORATION | SOC 1783 | Tulita | 2010-03-09 |
| KING'S ADDITION BAPTIST MISSION | SOC 1784 | Fort Smith | 2010-03-09 |

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:

Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

| | | |
|----|------------------------|----------------|
| a) | BOUDREAU, Anne | Hay River |
| b) | CARTER, John Regan (R) | Yellowknife |
| c) | FANDRICK, Robyn (R) | Yellowknife |
| d) | LANE, Samantha Joy | Yellowknife |
| e) | LODGE, Jan Marie (R) | Yellowknife |
| f) | MCLEOD, Kim Anne (R) | Fort McPherson |
| g) | MILLER, Pauline Marie | Yellowknife |
| h) | PETERS, Tammy (R) | Yellowknife |
| i) | TSETSO, Kathy (R) | Fort Simpson |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:

Nominations et renominations (R) de notaires publics :

| | | |
|----|-----------------------------|-----------------|
| a) | COLEMAN, Jennifer | Hay River |
| b) | FOWLER, Sean Terence Gordon | Yellowknife |
| c) | LAMBERT, Sharon Lynn (R) | Yellowknife |
| d) | LOPES-BROWN, Aneleise | Yellowknife |
| e) | MACDONALD, Charles (R) | Fort Providence |
| f) | SHEPPARD, Judy L. | Norman Wells |
| g) | STRAIN, Darin James (R) | Yellowknife |
| h) | WOODLEY, Kenneth (R) | Yellowknife |
| i) | WRAY, Patricia (R) | Hay River |

SECURITIES ACT

Notice is hereby given that the following rules have been made under section 169 of the *Securities Act*, S.N.W.T. 2008, c.10:

- (a) Implementing Rule 23-801, *Use of Client Brokerage Commissions*;
- (b) Implementing Rule 55-801, *Insider Reporting Requirements and Exemptions*.

Copies of these rules can be obtained from the Office of the Superintendent of Securities, Department of Justice at the following address:

Superintendent of Securities
Legal Registries Division
Department of Justice
Government of the Northwest Territories
5009 - 49th Street
P.O. Box 1320
Yellowknife, NT X1A 2L9
Telephone (867) 920-3318

or online at the following address:

<http://www.justice.gov.nt.ca/securitiesregistry>

LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

Par les présentes, avis est donné que les règles qui suivent ont été prises en vertu de l'article 169 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.T.N.-O. 2008, ch.10:

- a) Règle de mise en oeuvre 23-801, *Emploi des courtages*;
- b) Règle de mise en oeuvre 55-801, *Exigences et dispenses de déclaration d'initié*.

Il est possible d'obtenir des exemplaires de ces règles en s'adressant au bureau du surintendant des valeurs mobilières au ministère de la Justice à l'adresse suivante :

Surintendant des valeurs mobilières
Bureaux d'enregistrement
Ministère de la Justice
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
5009, 49^e rue
C.P. 1320
Yellowknife, T.N.-O. X1A 2L9
Téléphone (867) 920-3318

ou par internet à l'adresse suivante:

<http://www.justice.gov.nt.ca/securitiesregistry>

CHANGE OF NAME ACT

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

| FORMER SURNAME/GIVEN NAMES | DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy) | COMMUNITY OF RESIDENCE | REVISED NAME (SURNAME/GIVEN) | EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy) |
|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|--|
| Kogiak/Clarissa Martha Marie | 20/09/1991 | Yellowknife | Wedzin/Clarissa Martha Marie | 03/03/2010 |
| Kogiak/Allissa Dlootia | 01/07/1994 | Yellowknife | Wedzin/Dlootia Allissa | 03/03/2010 |
| Kogiak/Phillip John | 15/03/1996 | Yellowknife | Wedzin/Phillip John | 03/03/2010 |
| Cotchilly/Blaze Nitze'a | 07/12/2009 | Yellowknife | Cotchilly Sangris/Blaze Nihts'ia | 09/03/2010 |
| Bates/Angilena | 14/07/2009 | Tuktoyaktuk | Bates/Angelina Madison Shelby Hailey | 16/03/2010 |
| Tutcho/Kyle Francis Tutcho | 16/03/1990 | Colville Lake | Tutcho/Kyle Francis | 18/03/2010 |

LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

| ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année) | COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE | NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS) | DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année) |
|---|--|---|---|--|
| Kogiak/Clarissa Martha Marie | 20/09/1991 | Yellowknife | Wedzin/Clarissa Martha Marie | 03/03/2010 |
| Kogiak/Alissa Dlootia | 01/07/1994 | Yellowknife | Wedzin/Dlootia Allissa | 03/03/2010 |
| Kogiak/Phillip John | 15/03/1996 | Yellowknife | Wedzin/Phillip John | 03/03/2010 |
| Cotchilly/Blaze Nitze'a | 07/12/2009 | Yellowknife | Cotchilly Sangris/Blaze Nihts'ia | 09/03/2010 |
| Bates/Angilena | 14/07/2009 | Tuktoyaktuk | Bates/Angelina Madison Shelby Hailey | 16/03/2010 |
| Tutcho/Kyle Francis Tutcho | 16/03/1990 | Colville Lake | Tutcho/Kyle Francis | 18/03/2010 |

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

Pursuant to Section 97.7(2) of the *Property Assessment and Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.P-10 and amendments thereto, the Municipal Corporation of the City of Yellowknife wishes to advise that the following properties may be offered for public auction if the arrears of property taxes and the current and subsequent expenses incurred by the City to collect the arrears are not paid before June 15, 2010:

| LOT | BLK/GRP | PLAN | PROPERTY ADDRESS | MINIMUM SALE PRICE |
|------------|----------------|-------------|-------------------------|---------------------------|
| 29 | 2 | 1424 | 3520 Ingraham Drive | \$ 70,510.00 |
| 14 | 71 | 632 | 4207-49 A Avenue | \$ 38,595.00 |
| 18 | 71 | 632 | 4204-49 A Avenue | \$ 41,545.00 |
| 14 | 133 | 717 | 5045 Forrest Drive | \$ 74,600.00 |
| 1 | 149 | 863 | A, 72 Con Road | \$ 119,450.00 |
| 14 | 150 | 863 | 20 Rycon Drive | \$ 137,440.00 |
| 19 | 150 | 863 | 30 Rycon Drive | \$ 126,980.00 |
| 24 | 151 | 1812 | A, 39 Otto Drive | \$ 388,000.00 |
| 29 | 151 | 3023 | | \$ 35,650.00 |
| 9 | 201 | 3116 | 3912 Ragged Ass Road | \$ 215,500.00 |
| 17 | 312 | 4071 | 105 Moyle Drive | \$ 101,430.00 |
| 33 | 503 | 1578 | 125 Kam Lake Road | \$ 123,380.00 |
| 1 | 526 | 1704 | 5061 Finlayson Drive | \$ 123,760.00 |
| 38 | 527 | 1978 | 67 Mandeville Drive | \$ 80,685.00 |
| 23 | 530 | 1255 | 18 Melville Drive | \$ 30,960.00 |
| 25 | 530 | 1255 | 4 Ellesmere Drive | \$ 113,775.00 |
| 20 | 536 | 2094 | 22 Cameron Road | \$ 18,355.00 |
| 4 | 554 | 1978 | 5021 Finlayson Drive | \$ 186,550.00 |
| 10 | 564 | 2367 | 155 Magrum Crescent | \$ 113,775.00 |
| 46 | 566 | 3735 | 35 Bourque Drive | \$ 102,495.00 |
| UNIT 230 | | C2090 | 238 Fairchild Crescent | \$ 34,175.00 |
| UNIT 227 | | C2090 | 244 Fairchild Crescent | \$ 38,825.00 |
| UNIT 116 | | C2090 | 449 Norseman Drive | \$ 40,490.00 |

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS**AVIS DE VENTE DE PROPRIÉTÉS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**

En application du paragraphe 97.7(2) de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. P-10, telle que modifiée, la municipalité de la cité de Yellowknife annonce que les propriétés suivantes seront mises en vente aux enchères publiques si les arriérés d'impôt foncier et les dépenses engagées par la cité jusqu'au 15 juin 2010 pour la perception de ces arriérés ne sont pas remboursés à cette date :

| LOT | BLOC / GROUPE | PLAN | ADRESSE DE LA PROPRIÉTÉ | PRIX DE VENTE MINIMAL |
|------------|----------------------|-------------|--------------------------------|------------------------------|
| 29 | 2 | 1424 | 3520 Ingraham Drive | 70 510,00 \$ |
| 14 | 71 | 632 | 4207-49 A Avenue | 38 595,00 \$ |
| 18 | 71 | 632 | 4204-49 A Avenue | 41 545,00 \$ |
| 14 | 133 | 717 | 5045 Forrest Drive | 74 600,00 \$ |
| 1 | 149 | 863 | A, 72 Con Road | 119 450,00 \$ |
| 14 | 150 | 863 | 20 Rycon Drive | 137 440,00 \$ |
| 19 | 150 | 863 | 30 Rycon Drive | 126 980,00 \$ |
| 24 | 151 | 1812 | A, 39 Otto Drive | 388 000,00 \$ |
| 29 | 151 | 3023 | | 35 650,00 \$ |
| 9 | 201 | 3116 | 3912 Ragged Ass Road | 215 500,00 \$ |
| 17 | 312 | 4071 | 105 Moyle Drive | 101 430,00 \$ |
| 33 | 503 | 1578 | 125 Kam Lake Road | 123 380,00 \$ |
| 1 | 526 | 1704 | 5061 Finlayson Drive | 123 760,00 \$ |
| 38 | 527 | 1978 | 67 Mandeville Drive | 80 685,00 \$ |
| 23 | 530 | 1255 | 18 Melville Drive | 30,960,00 \$ |
| 25 | 530 | 1255 | 4 Ellesmere Drive | 113 775,00 \$ |
| 20 | 536 | 2094 | 22 Cameron Road | 18 355,00 \$ |
| 4 | 554 | 1978 | 5021 Finlayson Drive | 186 550,00 \$ |
| 10 | 564 | 2367 | 155 Magrum Crescent | 113 775,00 \$ |
| 46 | 566 | 3735 | 35 Bourque Drive | 102 495,00 \$ |
| UNIT 230 | | C2090 | 238 Fairchild Crescent | 34 175,00 \$ |
| UNIT 227 | | C2090 | 244 Fairchild Crescent | 38 825,00 \$ |
| UNIT 116 | | C2090 | 449 Norseman Drive | 40 490,00 \$ |

Please be advised of the following:

The public auction is set for June 15, 2010 at Council Chambers, City Hall, Yellowknife, NT, at 9:00 am.

If prior to commencement of public auction, any person including the assessed owner pays the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the City of Yellowknife to collect the arrears with respect to a taxable property, the property will not be offered for auction.

Any person who pays the arrears of property taxes and expenses prior to commencement of the public auction may obtain a lien on the taxable property for the amount paid if that person is not the assessed owner and that person has an interest, estate, encumbrance or claim registered or filed under the *Land Titles Act* in or against the taxable property or is a transferee of such a person.

The assessed owner of any of the above taxable properties is entitled to redeem that taxable property within 30 days after the date of the public auction by paying the City of Yellowknife the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the City of Yellowknife to collect the arrears. Where a taxable property that is sold at the public auction is redeemed by its assessed owner, the sale cannot be completed and all rights and interests of the purchaser in the taxable property cease.

If a taxable property is sold at the public auction, every existing interest, estate, encumbrance or claim in or against the taxable property, will be extinguished, other than:

- a caveat registered under the *Land Titles Act* in respect of
 - a restrictive covenant;
 - an easement, including a utility easement;
 - an easement agreement, including a party wall agreement;
- a restrictive covenant or an easement, including a utility easement;
- an easement agreement, including a party wall agreement;
- a reservation or interest to which the property is subject under paragraphs 69(a), (c) and (d) of the *Land Titles Act*;
- an interest, estate, encumbrance or claim of Her Majesty in right of Canada;
- an interest, estate, encumbrance, or claim that is prescribed or of a prescribed class.

MCLENNAN ROSS

Barristers & Solicitors
4920 - 52nd Street
1001 Precambrian Building
Yellowknife, NT X1A 3T1
Phone: (867) 766-7680

La vente aux enchères aura lieu à 9 h, le 15 juin 2010 à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Yellowknife.

Soyez avisés que :

La propriété ne sera pas mise en vente aux enchères si, avant le début des enchères publiques, quelqu'un, y compris le propriétaire évalué, rembourse les arriérés d'impôt foncier et toutes les dépenses raisonnables engagées par la cité de Yellowknife pour la perception de ces arriérés.

À l'exception du propriétaire évalué, la personne qui rembourse les arriérés d'impôt foncier et les dépenses, avant le début des enchères publiques, et qui a un intérêt, un domaine, une charge ou une réclamation enregistré ou déposé en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* à l'égard de la propriété imposable, ou le cessionnaire de cette personne, peut avoir un privilège sur la propriété imposable pour le montant remboursé.

Le propriétaire évalué d'une propriété imposable vendue aux enchères publiques peut, dans les 30 jours suivant les enchères publiques, racheter la propriété imposable en remboursant à la cité de Yellowknife les arriérés d'impôt foncier et les dépenses raisonnables engagées par cette dernière pour la perception de ces arriérés. Lorsqu'une propriété imposable vendue aux enchères publiques est ainsi rachetée par son propriétaire évalué, la vente aux enchères ne peut être conclue et les droits et intérêts de l'acheteur dans la propriété sont éteints.

La vente aux enchères publiques d'une propriété imposable éteint tout intérêt, domaine, charge ou réclamation à l'égard de cette propriété, sauf :

- une opposition enregistrée en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* relativement à :
 - une clause restrictive;
 - une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
 - une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause restrictive ou une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
- une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause de réserve ou un intérêt dont la propriété fait l'objet aux termes des alinéas 69a), c) et d) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation de Sa Majesté du chef du Canada;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation prescrit ou d'une catégorie prescrite.

MCLENNAN ROSS

Avocats et conseillers juridiques
4920, 52^e Rue
1001 Precambrian Building
Yellowknife T.N.-O. X1A 3T1
Téléphone : (867) 766-7680

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2010©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2010©
